

Owners Manual and Operating Instructions Cast Iron PROPANE STOVE

Manual del Usuario e Instrucciones de Empleo ESTUFA DE PROPANO Hierro Fundido

Read all Warnings and Operating Instructions before use and retain for future reference.
Lea todas las Advertencias y las Instrucciones de empleo antes de utilizar el aparato y guardelas para que sirvan de referencia en el futuro.



FOR YOUR SAFETY

Do not store or use gasoline or other liquids with flammable vapors in the vicinity of this or any other appliance.

IF YOU SMELL GAS:

1. Do Not attempt to light appliance.
2. Extinguish any open flame.
3. Disconnect from fuel supply.

PARA SU SEGURIDAD

No guarde ni utilice gasolina ni cualquier otro liquido con vapores inflamables cerca de este u otro aparato electrodomestico.

SI HUELE GAS:

1. No intente encender la estufa.
2. Extinga y apague toda llama o flama.
3. Desconecte del suministro de combustible.

 DANGER
PELIGRO



CARBON MONOXIDE HAZARD

This appliance can produce carbon monoxide which has no odor.
Using it in an enclosed space can kill you.
Never use this appliance in an enclosed space such as a camper, tent, car or home.

PARA SU SEGURIDAD

Esta parrilla produce monóxido de carbono.
El monóxido de carbono es un gas inodoro.
Usar esta estufa en un lugar sin ventilación puede causar la muerte.
Nunca use esta parrilla en un lugar cerrado, como en un carro, en una tienda de campaña o adentro de su casa.



PLEASE READ CAREFULLY TO ENSURE YOUR SAFETY:



FOR OUTDOOR USE ONLY

1. Read and follow all instructions.
2. When used in an enclosed area, allow for ample ventilation.
3. Do not expose the propane source to excessive heat.
4. Always inspect the stove, propane source and connectors for damage, debris or dirt before attaching the cylinder to the stove.
5. Always attach/detach the propane source away from any open flame or pilot light and only after the stove has cooled.
6. Always inspect the burner holes for obstructions prior to operation. Do not operate if any blockage is found.
7. Do not use or operate if either the stove or propane source is found to be damaged.
8. Always disconnect the propane source when not in use and/or transporting. Store in an upright position and in a cool, well ventilated area.
9. Be sure to tightly secure all connections to the propane cylinder prior to usage.
10. Absolutely never operate the stove near any flammable liquids or vapors and keep all flammable or combustible materials.
11. Discontinue operation and close valve if: Ambient temperature drops below -10°F. There is no fuel remaining in the propane cylinder. Lighting cannot be performed quickly and easily. Combustion becomes unstable or there are repeated flame-outs.
12. Absolutely do not use as a space heater, for illumination, or in a tent.
13. Keep out of the reach of children.

WARNING: FOR OUTDOOR USE ONLY.

Supply plenty of fresh air when using the campstove. Do not obstruct the flow of combustion air or ventilation air.

Do not use as a space heater.

Stove produce heat. Keep stove away from burnable materials. Do not place the stove any closer than 24 to combustibles.

Use a flat, level support surface where the stove is safe from accidental tipping.

Use only with propane fuel tanks.

Use only the regulator included with your stove. Do not attempt to alter.

CAUTION: PROPANE FUEL IS HIGHLY FLAMMABLE AND UNDER PRESSURE.

Do not store in temperatures over 120°F.

Never use a flame to check for leaks. Use soapy water.

Keep out of the reach of children at all times.

LIMITED WARRANTY

It warrants that for the period of one year this product, will be free from defects in material and workmanship. It, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product of component. If the product is no longer available, replacement will be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance, is dealers, service centers, or retail stores selling it purchaser do not have the right to alter, modify or in any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than it or an authorized service center. Further, the warranty does not cover acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornados.

It shall not be liable for any incident or consequential damages caused by the breach of any express or implied warranty or conditions. Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty or conditions. Some states, provinces or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.



POR SU SEGURIDAD POR FAVOR LEA CUIDADOSAMENTE TODA ESTA INFORMACION



PARA USO EN EXTERIORES UNICAMENTE.

1. Lea y siga todas las instrucciones.
2. Para uso solo en lugares bien ventilados.
3. No exponga el cilindro desechable de gas a calor excesivo.
4. Siempre inspeccione su estufa, el cilindro desechable de gas y las mangueras, asegure que no estén dañadas y que se encuentren libres de basura o tierra en los conectores.
5. Solo conecte/desconecte la manguera del cilindro desechable y la estufa cuando la estufa ya esté fría y lejos de cualquier flama.
6. Antes de usar su estufa inspeccione siempre los orificios de los quemadores. No se utilice si algún orificio está tapado u obstruido.
7. No utilice la estufa o el tanque de gas si encuentra algún dano en estos.
8. Antes de transportarse o cuando no esté en uso desconecte siempre el cilindro desechable de gas de la estufa. Almacénese en una posición vertical en un lugar fresco y bien ventilado.
9. Antes de usarse asegure de apretar bien todas las conexiones de la estufa y tanque de gas.
10. Nunca utilice esta estufa cerca de cualquier flama o líquidos inflamables, mantenga cualquier combustible alejado de su estufa, el vapor de combustibles líquidos pueden provocar un incendio.
11. Cierre la válvula y no se utilice si:
La temperatura ambiente es inferior a -23°C. (-10°F)
El tanque de gas está vacío.
Si no puede encender su estufa de una manera fácil y rápida.
La combustión es inestable o la flama es inconsistente.
12. Absolutamente NUNCA se utilice como calefactor o como medio de iluminación en el interior de una tienda!
13. Manténgase alejado de los niños.

¡ADVERTENCIA!

PARA USARSE SOLO EN EXTERIORES!

Manténgase en un lugar bien ventilado, su estufa requiere de aire para funcionar. No obstruya el flujo de gas u obstruya el aire.

No se utilice en garajes o lugares cerrados

No se utilice como calefactor!

Esta estufa produce calor. Mantenga esta estufa lejos de materiales inflamables.

No coloque esta estufa a una distancia menor de 24 (61 centímetros) de cualquier líquido inflamable o combustible como tanques de repuesto, gasolina, alcohol etc.

Utilícese en una superficie plana, horizontal donde no exista el riesgo de que esta se caiga o se incline.

No se mueva mientras este encendido.

Utilice únicamente cilindro desechable de gas propano.

UTILICE UNICAMENTE GAS PROPANO.

Utilice solamente el regulador que se incluye con su estufa, No altere su regulador

PRECAUCION

EL GAS PROPANO ES TREMADAMENTE FLAMABLE Y SE ENCUENTRA BAJO PRESION

No se almacene a temperaturas mayores de 120°F. (48°C.)

Nunca use fuego para revisar o localizar fugas, utilice agua jabonosa.

Manténgase alejado de los niños.

GARANTIA LIMITADA

It garantiza que durante el periodo de un año este producto estará libre de defectos en material y mano de obra. it, según su criterio, reparará y reemplazará este producto o cualquiera de sus componentes que presente defectos durante el periodo de garantía. Se reemplazará por un producto nuevo o remanufacturado. Si el producto ya no se encuentra disponible, se reemplazará por un producto similar de igual o mayor valor. Esta es su garantía exclusiva.

La garantía se extiende solamente al diente original y entra en vigencia en la fecha de la compra inicial y no es transferible. Guarde el recibo original de compra. Se requiere el comprobante de venta para obtener la garantía. Los distribuidores, centros de servicio, o las tiendas de venta al por menor que vendan productos it no tienen derecho a alterar, modificar o cambiar de ninguna manera los términos y condiciones de esta garantía.

Esta garantía no cubre el desgaste normal de las piezas y el dano a causa de cualquiera de lo siguiente: uso negligente o mal uso de este producto, uso contrario al indicado en las instrucciones de uso, desmontaje, reparación o alteración no hecha por it o un centro de servicio autorizado. Además, la garantía no cubre casos de fuerza mayor, tales como, incendios, inundaciones, huracanes y tornados. it no se hace responsable por ningún accidente o dano que resulte a causa del incumplimiento de toda garantía o condición expresa o implícita. Esta garantía limitada es la única exclusiva garantía que se ofrece en relación con el producto y, donde lo permite la ley, es en lugar de cualquier otra garantía, declaración, obligación y responsabilidad, expresa o implícita, otorgada por ley o de otra forma, en relación con el producto o su desempeño bajo duración al periodo estipulado bajo esta garantía limitada. Algunos estados, provincias y jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de danos incidentales o consiguientes o limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, así es que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no sean aplicables en su caso.

Esta garantía le otorga derechos jurídicos y puede ser que usted tenga otros derechos, los cuales varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

WARNING: Propane gas is highly flammable and under pressure in the cylinder or tank. Do Not store or use gasoline or other flammable liquids or vapors in the vicinity of this stove. If you detect the odor of gas, immediately evacuate the enclosed area and contact the appropriate authorities/professionals.

INSTRUCTIONS

PREPARATION

1. Attach legs and secure locking nuts
2. Place stove on a level, stable surface
3. Make sure stove burner valves are in the OFF position
4. Attach propane hose to the brass stove inlet fitting.
5. Make sure propane bulk tank valve is closed.
6. Attach propane hose to outlet of propane tank.
7. Slowly open propane tank valve and check for leaks by applying small amount of liquid soap and looking for bubbles to appear.

OPERATION

1. Hold a match or extended lighter flame near the burner. Slowly open the regulator valve on the stove (FIG. 1).
2. Adjust the flame to the desired height. Flame should be compact and blue with a slight yellow tip. If the flame is too Yellow, adjust the air mixture valve under the throat of the cast burner (FIG. 2) until the flame color is achieved.
3. The burner outlets will change to a light gray/white after heating and use. This is normal.
4. After use, let cool for 15 minutes before storage or transport.



FIG. 1



FIG. 2

CLEANING

1. Allow burners and steel grate to cool completely.
2. Turn valve on propane tank to the OFF position.
3. Remove propane hose from tank and stove.
4. Stove may be wiped down with soap and warm water.
5. Allow stove to dry thoroughly before storage.
6. Never store stove with propane hose attached.
7. No other maintenance is necessary.

STORAGE

1. DO NOT leave propane tank attached to stove during storage or transport.
2. Wipe the burners, steel cooking grate, and propane hose before storing.
3. It is suggested to store stove and hose in a nylon storage bag to keep it clean.

SERVICE AND REPAIR

This product is a sealed unit and is not designed for repair by the customer. Do not attempt to service the stove or hose and regulator assembly yourself.

CAUTION

DO NOT attempt to connect your camp stove to a natural gas supply. Use only with propane, hose and regulator supplied with the stove and an approved bulk propane tank.

ADVERTENCIA: El gas propano es altamente inflamable y se encuentra bajo presión en el cilindro o el tanque. No utilice o guarde gasolina ni otros líquidos inflamables cerca de esta estufa. Si percibe un olor a gas, evacue inmediatamente la zona y llame a las autoridades o a un profesional especialista.

INSTRUCCIONES

PREPARACION

1. Coloque las patas y sujételas bien con las tuercas.
2. Coloque la estufa en una superficie plana y estable.
3. Asegurese que las válvulas de los quemadores de la estufa estén en posición de APAGADO. (OFF)
4. Introduzca y fije la manguera para gas propano a la conexión de bronce de la estufa.
5. Asegurese que la válvula del tanque de almacenamiento de gas propano esté CERRADA. (OFF)
6. Introduzca y fije la manguera en la válvula de conexión del tanque de gas propano.
7. Abra lentamente la válvula del tanque de gas propano y revise si hay alguna fuga. Para esto, aplique una pequeña cantidad de agua jabonosa y fíjese si se forman burbujas.

EMPLEO

1. Acerque un cerillo a la llama de un encendedor de cuello largo al quemador. Abra lentamente el regulador (FIG. 1).
2. Ajuste la llama a la intensidad deseada. La llama debe tener una apariencia compacta, estable y azul con una pequeña punta amarilla en la cresta. Si la llama es demasiado amarilla, ajuste la válvula de mezcla de aire que se encuentra bajo el cuello del quemador de hierro fundido (FIG. 2) hasta que el color de la llama sea el deseado.
3. Los quemadores cambiarán a un color gris claro/blanco después de usarse. Esto es normal.
4. Después de utilizarse, deje que se enfríe durante 15 minutos antes de guardarse o transportarse.

LIMPIEZA

1. Asegurese que los quemadores y la parrilla de acero se hayan enfriado completamente.
2. Gire la válvula del tanque de gas propano hasta la posición de APAGADO. (OFF)
3. Quite la manguera para gas propano del tanque y de la estufa.
4. La estufa se puede limpiar con jabón y agua tibia.
5. La estufa debe estar completamente seca antes de guardarla.
6. Nunca guarde la estufa con la manguera para gas propano conectada, desconéctese antes de guardarse.
7. No se necesita ningún otro tipo de mantenimiento.

ALMACENAMIENTO

1. El cilindro de gas propano NO debe quedar conectado a la estufa durante el transporte o mientras esta encendida.
2. Limpie los quemadores, la parrilla de acero, y la manguera para gas propano antes de guardarlos.
3. Se recomienda guardar la estufa y la manguera en un saco de nylon para mantenerlos limpios. Guárdese en un lugar seco.

SERVICIOS DE MANTENIMIENTO Y REPARACION

Este producto es una unidad sellada y no está diseñado para que el cliente lo repare o altere. No intente hacer ajustes o reparaciones a la manguera o al ensamblaje del regulador o cualquier otro mantenimiento cuando se esté utilizando en exteriores.

ADVERTENCIA:

NO conecte la estufa de campamento a un suministro de gas natural. Utilice solo con la manguera y el regulador que vienen con la estufa y con un tanque autorizado de almacenamiento de gas propano.